

HFX30 Series

TERMOVENTILATORE CERAMICO

Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale

CERAMIC FAN HEATER

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

RADIATEUR SOUFFLANT CÉRAMIQUE

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle

KERAMIKHEIZER

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet

KERAMISCHE VENTILATORKACHEL

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik

TERMOVENTILADOR CERÁMICO

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual

TERMOVENTILADOR CERÂMICO

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional

KERAMIKO AEROΘΕΡΜΟ

Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονομένους χώρους ή περισσοτάκα

KERAMICHESKIY TERMOVENTILIYATOR

KERAMIKAŁYҚ ЖЫЛЫТУ ЖЕЛДЕТКІШІ

KERAMICHNII VENTILYATOR

TERMOVENTILÁTOR KERÁMIA ELLENÁLLÁSSAL

A termék kizárolag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas

TEPLOVZDUŠNÝ KERAMICKÝ VENTILÁTOR

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobre izolované prostory nebo občasné používání

KERAMICKÝ TEPELNÝ VENTILÁTOR

TERMOWENTYLATOR CERAMICZNY

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach

KERAMIKKIFTEOVN

KERAMISK VÄRMEFLÄKT

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning

KERAMISK VARMLUFTBLÆSER

Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug

KERAAMINEN TUULETINLÄMMITTIN

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön

KERAMIČKI TERMOVENTILATOR

Ovaj je proizvod prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu

KERAMIČNI VENTILATORSKI KALORIFER

Ta izdelek je primeren le za uporabo v dobro izoliranih prostorih ali za priložnostno uporabo

ЕРАМИЧЕН ТЕРМОВЕНТИЛАТОР

Този продукт е подходящ само за надеждно изолирани помещения или нередовна употреба

KTERMOVENTILATOR CERAMIC

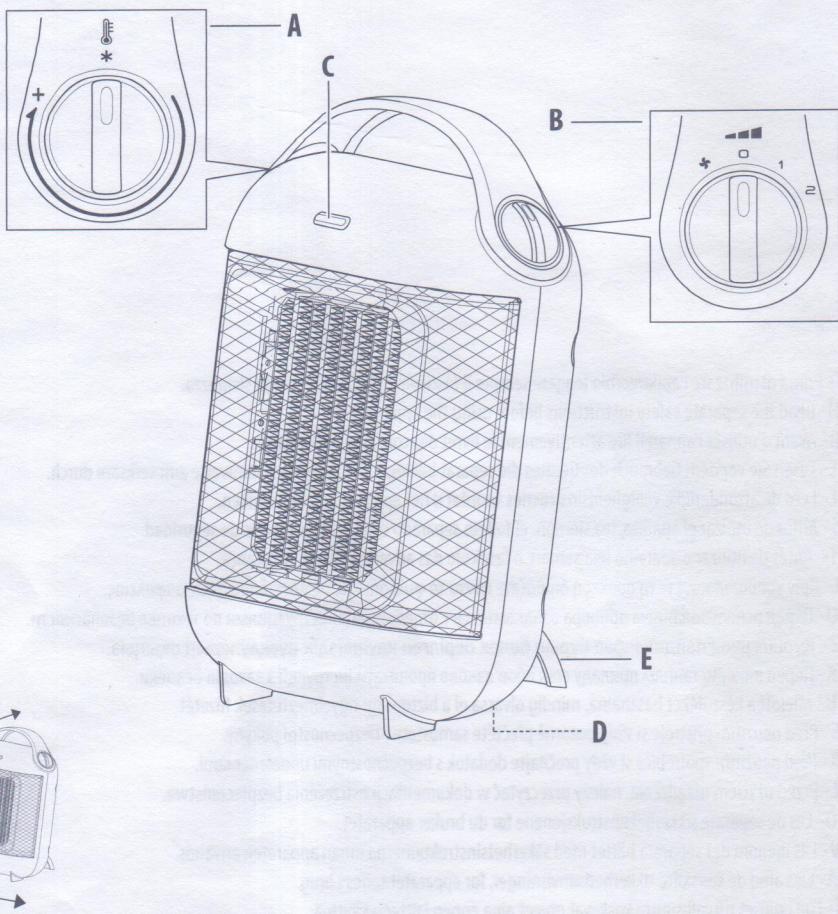
Acest produs este adevarat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizarea ocazională

SERAMİK ISITICI VANTİLATÖR

مروحة حرارية سيراميكية



DeLonghi



(DxLxH): 137x192x270mm

~ 220-240 V ~ 50 Hz

1800W

1.3 Kg

IT DESCRIZIONE

A Termostato

"+": massima temperatura ambiente
"*": funzione antigelo

B Selettor di funzioni

"": funzione ventilazione
"0": OFF
"1": potenza minima
"2": potenza massima

C Lampada spia

D Interruttore antiribaltamento (solo in alcuni modelli)

E Supporto pieghevole

EN DESCRIPTION

A Thermostat

"+": maximum ambient temperature
"*": frost prevention mode

B Function selector

"": fan mode
"0": OFF
"1": minimum power operation
"2": maximum power operation

C Indicator light

D Tip over switch (certain models only)

E Foldable support

FR DESCRIPTION

A Thermostat

"+": température ambiante maximale
"*": fonction hors gel

B Sélecteur de fonctions

"": fonction ventilation
"0": OFF
"1": puissance minimale
"2": puissance maximale

C Lampe témoin

D Interrupteur anti-basculement (seulement sur certains modèles)

E Pied repliable

DE BESCHREIBUNG

A Thermostat

"+": maximale Raumtemperatur

"*": Frostschutzfunktion

B Funktionswählschalter

"": Lüfterfunktion
"0": OFF
"1": niedrigste Leistungsstufe
"2": höchste Leistungsstufe

C Kontrolllampe

D Kippsicherungsschalter (nur bei einigen Modellen)

E Klappständer

NL BESCHRIJVING

A Thermostaat

"+": maximale omgevingstemperatuur
"*": antivriesfunctie

B Functieschakelaar

"": ventilatiefunctie
"0": OFF
"1": minimaal vermogen
"2": maximaal vermogen

C Controlelampje

D Kantelschakelaar (alleen bij sommige modellen)

E Uitklapbare steun

ES DESCRIPCIÓN

A Termostato

"+": temperatura ambiente máxima
"*": función antihielo

B Selector de funciones

"": función ventilación
"0": APAGADO (OFF)
"1": potencia mínima
"2": potencia máxima

C Indicador luminoso

D Interruptor antivuelco (solamente en algunos modelos)

E Soporte plegable

PT DESCRIÇÃO

A Termóstato

"+": máxima temperatura ambiente
"*": função anti-gelo

B Selector de funções

"": função de ventilação
"0": OFF

"1": potência mínima

"2": potência máxima

C Luz piloto

D Interruptor anti-viragem (apenas em alguns modelos)

E Suporte dobrável

EL ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Θερμοστάτης

"+": μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος
"*": λειτουργία απόψυξης

B Επιλογέας λειτουργιών

"": λειτουργία αερισμού
"0": OFF
"1": ελάχιστη ισχύς
"2": μέγιστη ισχύς

C Ενδεικτική λυχνία

D Διακόπτης ανατροπής (μόνο σε ορισμένα μοντέλα)

E Πτυσσόμενο στήριγμα

RU ОПИСАНИЕ

A Терморегулятор

"+": максимальная температура окружающей среды
"*": функция предотвращения замерзания

B Переключатель функций

"": функция вентилятора
"0": Выкл (OFF)
"1": минимальная мощность
"2": максимальная мощность

C Индикаторная лампа

D Переключатель защиты от переворачивания (только для определенных моделей)

E Складная опора

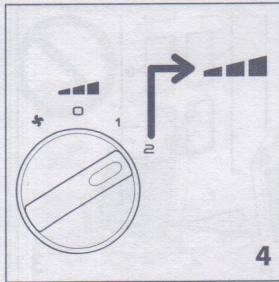
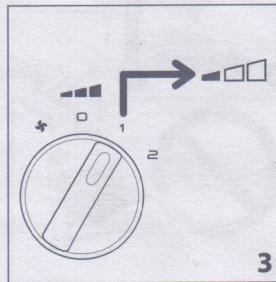
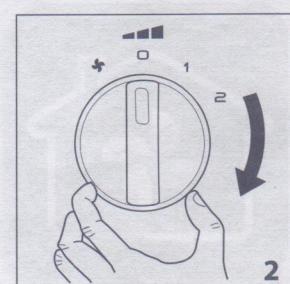
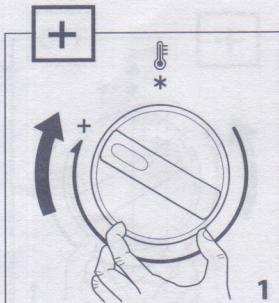
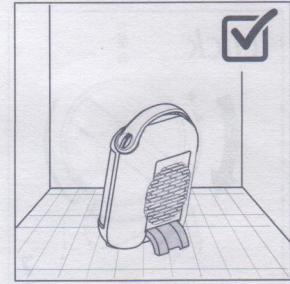
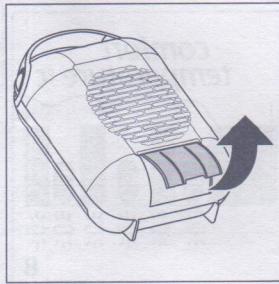
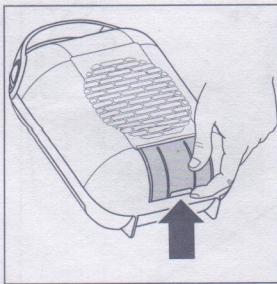
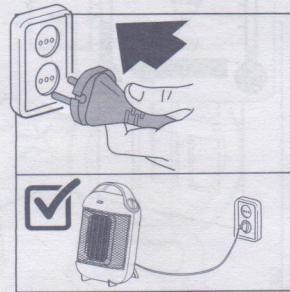
KZ СИПАТТАМА

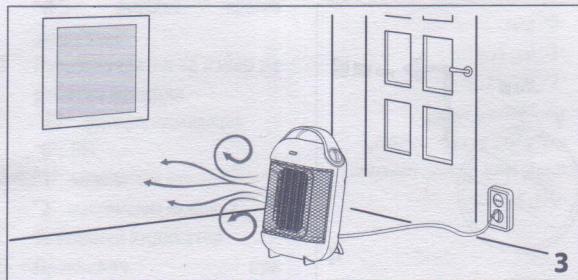
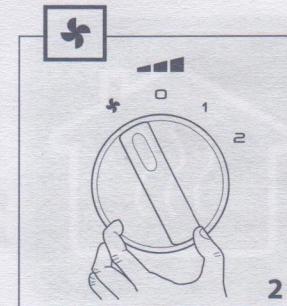
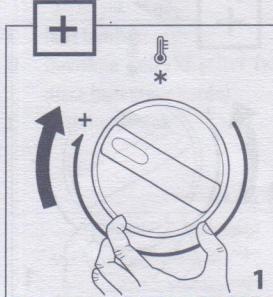
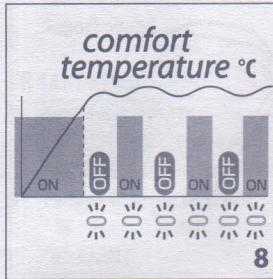
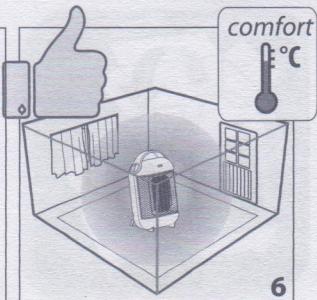
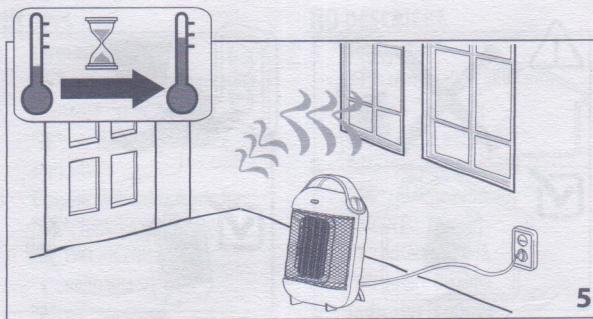
A Термостат

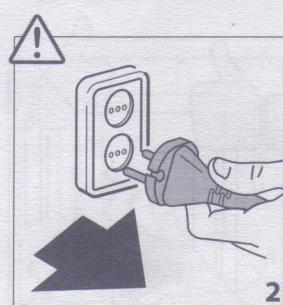
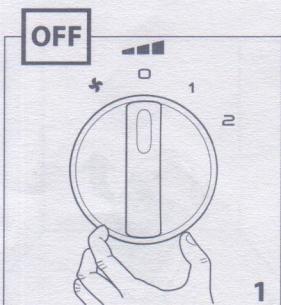
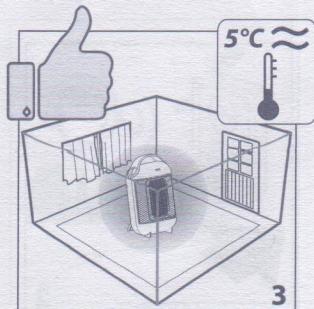
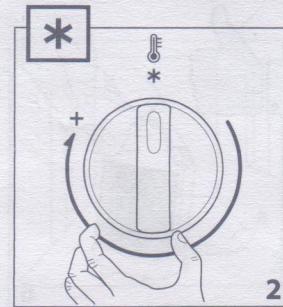
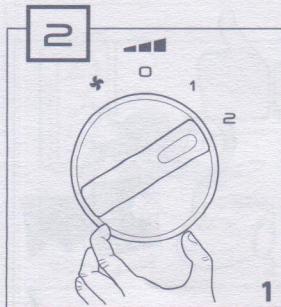
"+": максималдық бөлме температурасы
"*": қатудың алдын алу режимі

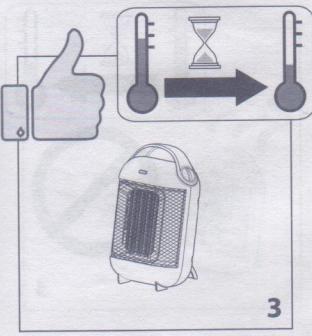
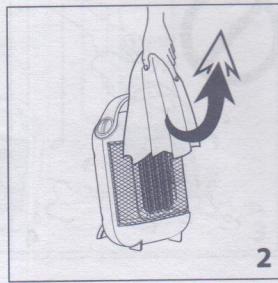
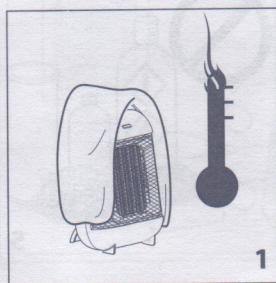
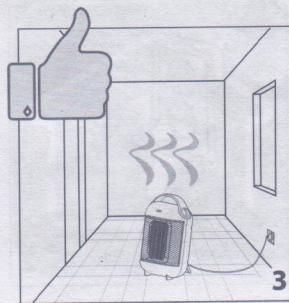
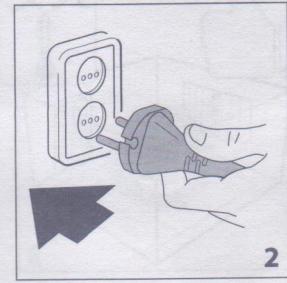
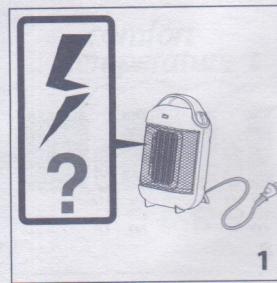
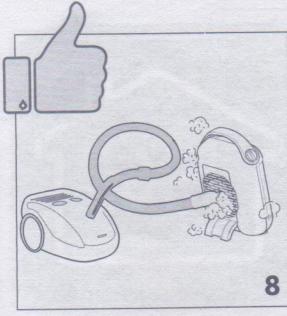
B Функция таңдағыш

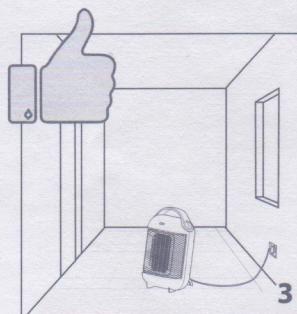
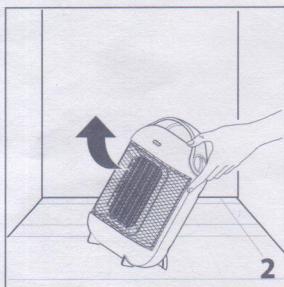
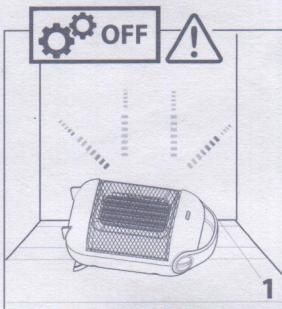
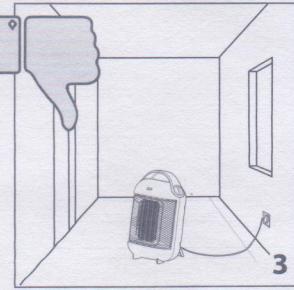
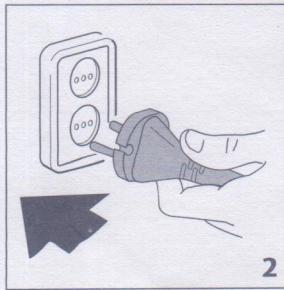
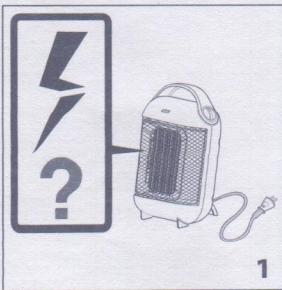
"": жеделдектіш режимі











07.12.22

LEROY MERLIN

AVVERTENZE DI SICUREZZA TERMOVENTILATORI ELETTRICI

IMPORTANT SAFEGUARD ELECTRIC FAN HEATERS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RADIAUTEURS SOUFFLANTS ÉLECTRIQUES

SICHERHEITSHINWEISE ELEKTRISCHE HEIZLÜFTER

WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID ELEKTRISCHE VENTILATORKACHELS

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD TERMOVENTILADORES ELÉCTRICOS

AVISOS DE SEGURANÇA TERMOVENTILADORES ELÉTRICOS

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΕΡΑΜΙΚΑ ΑΕΡΟΘΕΡΜΑ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТИЧЕСКИЕ ТЕРМОВЕНТИЛЯТОРЫ

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ ЭЛЕКТРЛІК ЖЫЛЫТУ ЖЕЛДЕТКІШІ

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ КЕРАМІЧНЫЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ELEKTROMOS TERMOVENTILÁTOROK

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ELEKTRICKÉ TEPLOVZDUŠNÉ VENTILÁTORY

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA KERAMICKÉ TEPELNÉ VENTILÁTORY

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA TERMOWENTYLATORY ELEKTRYCZNE

SIKKERHETSMERKNADER ELEKTRISKE VIFTEOVNER

SÄKERHETSVARNINGAR ELEKTRISKA VÄRMFLÄKTAR

SIKKERHEDSAVARSLER ELEKTRISKE VARMLUFTBLÆSERE

TURVALLISUUSVAROITUSET SÄHKÖISET TUULETINLÄMMITTIMET

SIGURNOSNA UPOZORENJA ELEKTRIČNI TERMOVENTILATORI

VÄRNOSTNA OPORIZILA ELEKTRIČNI TERMOVENTILATORI

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТЕРМОВЕНТИЛЯТОРИ

CONSIDERENTE DE SIGURANȚĂ TERMOVENTILATOARE ELECTRICE

GÜVENLİK UYARILARI SERAMİK ELEKTRİK FANLI İSİTCİ

OLULINE OHUTUSMEEDE ELEKTRILISED VENTILAATORIGA SOOJENDID

SVARĪGI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI ELEKTRISKIE TERMOVENTILATORI

SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS ELEKTRINIAI PUČIAMIEJI ŠILDYTUVAI

حفظ ايمى: مهم بخاري برق فن دار

تبنيهات الأمان مدفعه كهربائية

Delonghi

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avertissements de sécurité



Danger!

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des lésions par choc électrique qui peuvent être mortelles.

- N'installez pas l'appareil juste au-dessous d'une prise de courant fixe.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de douches, baignoires, lavabos, piscines, etc.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un centre service agréé ou par un professionnel qualifié afin d'éviter tout risque.



Attention!

Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures ou endommager l'appareil.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, dénuées d'expérience ou de connaissance, à condition qu'elles aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil et les risques qu'il présente. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf sous la surveillance d'un adulte.
- Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil sauf s'ils sont sous la surveillance d'un adulte.
- Les enfants entre 3 et 8 ans peuvent

uniquement allumer/éteindre l'appareil, lorsque ce dernier est installé ou fixé à l'endroit prévu, à condition qu'ils aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'instructions préalables sur l'utilisation de l'appareil et les risques qu'il présente. Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas brancher la fiche de l'appareil dans la prise, régler et nettoyer l'appareil ou en effectuer l'entretien.

ATTENTION: Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il est impératif de prendre toutes les précautions en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

ATTENTION: Afin d'éviter les risques liés à un réarmement accidentel du dispositif de sécurité, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de marche/ arrêt externe (minuterie) ni branché sur un circuit régulièrement allumé et éteint par le fournisseur d'énergie.

ATTENTION: Ne pas utiliser le radiateur soufflant dans des petites pièces lorsqu'elles ces dernières sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce seules, à moins qu'elles ne bénéficient d'une surveillance continue.



Danger brûlures!!

L'inobservation peut être ou est la cause de brûlures même graves.

IMPORTANT: Afin d'éviter les surchauffes, ne couvrez en

- aucun cas l'appareil en marche, cela pourrait provoquer une élévation dangereuse de la température.
- **ATTENTION:** pour réduire les risques d'incendie, la grille d'entrée d'air doit être à une distance minimale de 50 cm des murs, des meubles, des tissus, des rideaux ou de tout autre matériau inflammable, tandis que la grille de sortie d'air doit être distante d'au moins 1 m par rapport à ces éléments.

Fonctions de sécurité

- **Dispositif de sécurité:** l'appareil est muni d'un dispositif de sécurité qui arrête le radiateur soufflant en cas de surchauffe accidentelle (obstruction des grilles d'entrée et de sortie de l'air, moteur qui ne tourne pas ou qui tourne lentement).
Pour remettre l'appareil en marche, débranchez-le quelques minutes, supprimez la cause de la surchauffe et rebranchez-le. Si l'appareil continue à ne pas fonctionner contactez le SAV De'Longhi le plus proche.
- **Dispositif de sécurité anti-basculement:** Certains modèles sont doté d'un dispositif anti-renversement qui éteint l'appareil en cas de chute. Pour le faire repartir, il suffit de le relever.



Remarque:

Ce pictogramme signale des consignes et informations importantes pour l'utilisateur.

- Utiliser l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- Utilisez l'appareil exclusivement en position verticale.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est visiblement endommagé.
- N'utilisez pas de rallonge.
Si une rallonge est vraiment nécessaire, suivez attentivement les instructions du fabricant, sans jamais dépasser la puissance maximale indiquée sur la rallonge.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil contre un mur, un meuble, des rideaux, etc.
- N'utilisez pas cet appareil dans une pièce de moins de 4m².
- Avant de ranger l'appareil contrôlez qu'il est bien éteint et que la fiche est débranchée de la prise.
Ne pas le ranger dans un endroit poussiéreux.
- Ne posez rien sur l'appareil.
- L'appareil ne doit en aucun cas être suspendu.
- Certains modèles sont munis d'un dispositif qui retarde de quelques secondes l'arrêt du ventilateur.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher le linge. Ne pas boucher l'entrée et la sortie de l'air (danger de surchauffe).
- Uniquement pour les appareils prévus pour le séchage du linge: cet appareil est exclusivement destiné au séchage des tissus lavés à l'eau.



Important!

- ATTENTION – GARDER LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS
- L'ingestion peut conduire, en moins de 2 heures, à des lésions très graves, voire mortelles (brûlures chimiques

pouvant entraîner la perforation de l'œsophage).

- Contrôler les dispositifs et s'assurer que le logement des piles est correctement fermé. Ne pas utiliser si le compartiment n'est pas fermé.
- Éliminer les piles bouton usagées immédiatement et conformément à la réglementation. Les piles, même déchargées, peuvent être dangereuses.

Mise au rebut de l'appareil

 Ne jetez pas l'appareil avec les déchets domestiques, mais portez-le à un centre de collecte sélective agréé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation

Voir plaque signalétique

Puissance absorbée

"



Si présent, ce symbole indique :

Équipement de Classe II

"

Consignes de sécurité

Cher client - pendant le fonctionnement la fiche de cet appareil chauffe: cela est tout à fait normal.

Ceci est un APPAREIL DE CHAUFFAGE HAUTE PUISSANCE conforme à nos standards élevés de qualité. Nous vous invitons toutefois à vous assurer que vos prises murales sont en bon état et que la fiche est correctement insérée dans la prise de courant afin d'éviter toute surchauffe accidentelle. Si l'appareil est utilisé de façon prolongée, nous vous conseillons de contrôler régulièrement la fiche ainsi que la PRISE DE COURANT, et, en cas de doutes, nous vous invitons à demander conseil à un électricien.

Seulement pour les pays hors UE :

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychophysiques sensorielles réduites, une expérience ou des connaissances insuffisantes, sans la surveillance vigilante et les instructions d'un responsable de leur sécurité.

Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Register Now 
www.delonghi.com/register



De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso Italia www.delonghi.com

5711413191_08_0322